

# Kundschäftsblatt.

Sechster

(Herausgegeben und redigirt von Franz Schwester.)

Jahrgang.

Mit hoher Statthalts

Samstag den 15. Junt.

terei-Bewilligung.

## Pränumerations-Ankündigung.

Bei Herannahung des zweiten Semesters ergeht, nebst höchstlichen Dank für das bis jetzt bezogene Wohlwollen und die gütige Theilnahme des hochgeehrten Publikums, an alle p. t. Pränumeranten, so wie an Jene, die sich denselben anzuschließen geneigt sind, die ergebenste Bitte: den Pränumerations-Betrag in der Redaktions-Kanzlei, — im königlichen Hause, Rathhausplatz No 23, im ersten Stock, — gegen Empfang des Pränumerations-Scheines, gefälligst abgeben zu wollen. Auswärtige können jedoch auch bei denen, ihnen zunächst gelegenen löbl. k. l. Postämtern pränumeriren. Der halbjährige Preis ist, sammt Zusendung in die Wohnung, in Arad 1 fl. 26 kr.; nach Neu-Arad 1 fl. 40 kr.; im Couvert mit gedruckter Adresse um 20 kr. mehr; mit freier Postversendung 2 fl. 12 kr. C. W.

## Rendes utazó kotsi Pestre.

Minden hétnek Szerdájön egy 6 lovas utazó kotsi mégy Pestre, — mellyel utazó személyek (50 fontnyi tehert egy személyre számítva) gyorsan és igen mérsékelt áron fel vevődnek — Pest-ről pedig minden hétfőn Koszgleba Antal úrtól a Színház térről, ki egyszersmind a' az utazóknak jegyit kibocsajtja, ésterheket által veend — Aradra vissza indul.

Jegyer válthatók itt helyben a' Nürnbergi áruk kereskedésében a' fő téren Tedeschi Janos úrnál, ki is a' szállításra való tehert által veszi, — és kezeskedik azon kárért melyet az utazók a' kotsisok' netaláni előfordulható hanyagságokért szenvedhetnének.

Altal is vesz fen említett Tedeschi Janos úr minden néven nevezendő szállításokat, mind hon- aink kebelebeni vidékeire mind külső országokra.

## Stellwagen nach Pesth.

Jeden Mittwoch fährt von hier ein mit 6 Pferden bespannter Reisewagen nach Pesth, womit Reisende mit 50 Pfund freiem Gepäck schnell und sehr billig dahin gestellt werden können, so auch jeden Montag von Pesth retour.

Aufnahmskarten werden in der Nürnbergerwaarens Handlung des Johann Tedeschi in Arad, am Rathshausplatz, für jede dieser Fahrten ertheilt, zugleich Gepäck und Packets übernommen. Derselbe haftet für jeden Schaden, der den p. t. Reisenden durch die Nachlässigkeit der Kutscher während der Fahrt zugefügt werden sollte.

In Pesth ertheilt Herr Anton Koszgleba, am Theaterplatz, wo zugleich die Abfahrt geschieht, denen Herren Reisenden die Aufnahmskarten zur Reise nach Arad, und übernimmt die Gepäck und Packets.

Johann Tedeschi übernimmt alle möglichen Güter zur Expedition in alle Richtungen des In- und Auslandes.

## In der Spezerei-Handlung

„zum Dampfschiff“  
ist echtes

## Rohitscher Wasser

heutiger Füllung angelangt.

## Bolt változtatási hirdetés.

Alulirt a' t. cz. közönségnek ezennel illó tisztelettel jelenti, hogy az eddig szép utczában fekvő Schlögl József úr házában létezett sapkák és süccs-áruk-kereskedését, mult hóban a' városház melletti Klingenspök-féle házába tette légyen által.

Miután a' t. cz. vevő közönségnek eddigi iránta tanúsított bizalmaért hálás köszönetet mondana, ujólag igéri, kettőztetett törökvisét oda arányozni, hogy magára válalt munkák készítését szokott gyors és pontirányossággal teljesítvén, magát annak kegyére ezentúl is érdemessé teendi.

Epstein Simon,  
Sapka készítő és süccs-művész.

### Gewölb-Veränderungs-Anzeige.

Gefertigter hat die Ehre, einem verehrungswürdigen p. t. Publikum ergebenst anzuzeigen, daß er seine bisher in der schönen Gasse, im Joseph Schläglschen Hause bestandene Wägen- und Rauchwaaren-Handlung in das Klingenspöck'sche Haus, neben dem Stadthause, verlegt habe.

Indem er für das ihm bisher geschenkte Vertrauen seinen innigsten Dank abstattet, verspricht er zugleich, daß seine verdoppelten Bemühungen dahin gerichtet sein werden, durch schnelle und prompte Erfüllung der ihm erteilten Aufträge sich das Vertrauen des p. t. Publikums auch ferner zu erhalten und zu befestigen.

Simon Epstein, Kürschner.

## Bei Sigmund Leopold

Seifensiedermeister in Arad,

ist eine mit drei Pferden ordentlich ausgerüstete Fuhr, sowohl auf kurze als längere Reisen zu haben. Näheres im Seifensieder-Gewölbe in der schönen Gasse, neben dem rothen Ochsen.

## 45 Eimer

echte Magyarather Weine

mit oder ohne Band, sind um einen billigen Preis zu verkaufen in der Kapellengasse, im Kameral-Gebäude No 429.

### Eladandó ház.

A' tekintetes nemes Arad vármegye' Árva Székének határozata következtében, a' templom-utzában Valdensteiner szomszédságában helyzetett Török nemzettségbeli emeletes szeglet ház, az Örökösök' kívánságára, folyó év' Julius 9-án eladásnak ki-tétetik: — a' venni szándékozik értekezhetnek Kiss Gergely Fő-Ugyész és Brünek Károly számvevő urakkal, mint eme ház el-adatására árvaszékileg kinevezett tagokkal.

### Haus-Verkauf.

In Folge der, von Seite des k. k. Arader Comitats gebrachten Schluffassung, ist auf Verlangen der Erben das in der Kirchengasse befindliche Török'sche hochbohe Edhaus vom 9. Juli l. J. dem Verkaufe ausgefetzt. Kauflustige können das Nähere sowohl bei dem Herrn Ober-Bezirkalen v. Kiss, als auch bei dem Comitats-Buchhalter, Herrn Karl v. Brünok, erfahren.

### Weingarten zu verkaufen.

Ein in Ménes, auf dem sogenannten Gebirge Gyálu Lung, auf der Mittagsseite liegender und aus 2 Joch bestehender Weingarten, sammt Preßhaus und Lesegeschirr, ist um 350 fl. W. W. zu verkaufen. Das Nähere ist zu erfragen in Arad, bei Herrn Ludwig v. Vortan, im Hirsch'schen Hause, 2. Stock.

### Szőlő-kert eladandó.

Ménesébe az ugy nevezet Gyálu Lung hegyen, 2. holdból álo Szőlő-kert, sajtó és hozá való Edényekkel együtt 350 for. Vált. eladodik. További tudósítás vehetni aradon Vertán Lajos úrnál Hirsch házába, 2-dik emeletébe.

### Zu vermietthen.

In der Raigenstadt, im Hause zur Hoffnung, unter No 175, sind 2 Gewölber, 1 Keller und Schüttboden täglich zu vergeben. Näheres beim Eigenthümer allda im Hause.

### 1086 sz. Haszonbérleti árverés.

Az aradi kir. Kamrai Uradalom' Ménesi kerület részéről ezennel közhirül tétetik, hogy a' Kovaszintz 's Kuvini Korcsmák, Kladovai Mészégetés és Pusztá Panáti Vadászat jogai; a' Zaránd, Fazekas-Varsándi, O- és Uj-Szt.-Annai kir. Gabona, ugy az Uj-Szt.-Annai kir. bor dézsmák 3-dik és utolsó árverés által haszonbérbe fognak adatni, valamint szinte a' Paulisi, Radnai és Solymosi Kötörési jogok is. E' nyilvános árverésnek határideje l. évi Junius hónap' 17-ik napjára határozott, mely árverésnek elmúltával az utóbb ígérlet el nem fogadtatik.

A' ki ezen árveréshez járulni szándékozik, a' kitett napra a' Paulisi k. k. tisztartói-hivatal' irószobájába, ahol az árverés reggeli 9 órakor kezdődni fog, ezennel illendően meghivattatik.

A' ménesi k. k. tisztartói-hivatal.  
Paulison Junius 4-én 1844.

### 3. 1086. Pacht-Licitations-Anzeige.

Von Seite der k. k. Arader Kameral-Herrschaft Méneser Distrikt, wird hiemit zur allgemeinen Wissenschaft gebracht, daß die Kovaszintzer und Kuviner Birzhäuser, die Kladovaer Kalkbrennerei und Pusztá Panäter Jagd-Gerechtigkeits; der Zaränder, Fazekas-Varsänder, Alt- und Neu-Szent-Annaer k. k. Fruchtsens, wie auch der Neu-Szent-Annaer l. Weinszehent, mittelst einer dritten und letzten Licitacion in Pacht gegeben werden, so wie auch die Pauliser, Radnaer und Solymoser Steinbruch-Gerechtigkeits. Der Termin dieser Licitacion ist auf den 17. Juni l. J. festgesetzt, und es wird nach Beendigung der Licitacion kein Nachbot angenommen.

Alle bei dieser Licitacion Theil nehmen Wollende belieben am bestimmten Tage in der Pauliser Verwaltungskanzlei, allwo die Licitacion Vormittags 9 Uhr beginnt, zu erscheinen.

Der k. k. Kameral-Verwalteramt.  
Paulis den 4. Juni 1844.

### Licitations-Kundmachung.

Von Seite der k. k. Arader Kameral-Herrschaft Méneser Distrikt, wird hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das in den Méneser Behältnissen erliegende Kukurug-Quantum von 2183 Pr. Wiegen in

Kolben, im Wege der am 17. Juni l. J., Früh um 9 Uhr, zu Paulis abzuhaltenen Licitation, an den Meistbietenden veräußert werden wird.

Kaufstüige belieben ihre versiegelten schriftlichen Offerte, sammt dem nöthigen Neugeld, dem dortigen Verwalter längstens bis 16. Juni Abends einzusenden; nach vollbrachter Licitation wird kein Nachbot angenommen.

Dr. k. Kameral-Verwalteramt.  
Paulis den 10. Juni 1844.

### Árverési hirdetmény.

Az aradi kir. kamrai Uradalom' Ménesi kerület részéről ezennel közhirül tétetik, hogy a' Ménesi kincstári Kataikákban léterő felesleges 2183 pos. mérölsös Kukoritzza feltöbbs helylytől kelt rendeletnél fogva lepecsételt titkos írásbeli ajánlatok mellett, mellyek az Elnök Tisztartónak legfellyebb f. hó 16-ig estve a' kívántató bánatpénzel együtt kérbesaitendők a' legtöbbet ajánlónak el fog adattatni, az árverésnek határideje f. évi Junius hónap' 17-ik napjára határozatott, mely árverésnek eluultával az utóbb ígélet el nem fogadtatik.

A' ki ezen árveréshez járulni szándékozik, a' kitett napra a' Paulisi tisztartói-hivatal' írószobájába, a'hol az árverés reggeli 9 órakor kezdődni fog, ezennel illendően meghivattatik.

A' ménesi k. k. tisztartói-hivatal által. Paulison Jun. 10-án 1844.

### Licitations-Rundmachung.

Am 18. und 19. Juni l. J. werden in dem Orte Zaderlak, wegen den dort befindlichen Schulden des Salomon Fischer, circa 180 Pr. Weizen und 70 Eimer Weine letzter Forderung, mittelst öffentlicher, im benannten Orte abzuhaltender gerichtlicher Licitation, gegen gleich bare Bezahlung verkauft werden, zu welcher Verstärkerung Kaufstüige an den benannten Tagen, in den gewöhnlichen Vormittagsstunden, gesiemend fúrgeladen werden.

### Licitations-Rundmachung.

Den 20. Juni l. J. werden die in dem Orte Königshof, im Temeser Comitáte, in Execution genommene Geráthschaftea, als: ein Branntweinfessel, 50 Kübel Treber, und mehrere Fässer, im obbenannten Orte, im Wege der Licitation veräußert.

Ignaz Kulterer,  
Temeser Comitats Stuhlrichter,  
als erequirender Richter.

### Licitations-Anzeige.

In Folge der, zu Gunsten des Herrn Fiskalen Abraham Nikolits, wider die Witfrau des k. Rathes Sabbas v. Tökoly, unter Nro 2533 d. J. gebrachten Sentenz, werden die in Execution genommene, und unter Map. Nro 278 befindlichen 2 Ketten Wiesen, den 21. Juni l. J., Vormittags 9 Uhr, im stádt. Grundbuchamte licitando verkauft werden.

Johann Sarlot,  
Magistratsrath, als ereq. Richter.

### Licitations-Rundmachung.

Die nach weiland Herrn Joseph Graf, k. k. Postmeister, von verschiedenen Jahrgängen in Qualität rückgebliebenen Weine, wie auch etwas Branntwein, wozu den auf Verlangen der Erben und Curators neuersdings der Licitation ausgestellt, besonders aber

die beim Posthause erliegenden etwa 969 Eimer Weine sammt 11 Eimer Branntwein, den 28. Juni.

Die in der Kirchengasse, im Keller des weiland Militátschen Hauses erliegenden, heiláufig 366 Eimer Weine, den 3. Juli.

Jene auf der Simander Kameral-Pušta befindlichen circa 240 Eimer Weine, den 8. Juli, und endlich

die im Méneser Gebirg, und zwar im Keller, neben dem Presshause des Verlassenschafts-Weingartens befindlichen etwa 170 Eimer Weine, den 15. Juli l. J., je nachdem die Umstände sind, mit und ohne Geschirr, an Ort und Stelle, stets mit 9 Uhr Morgens beginsnender Veräußerung, gegen bare, bei günstigen Umständen aber auch auf terminenweise Bezahlung, immer jedoch mit Vorbehalt der Genehmigung eines kbl. Magistrats, losgeschlagen, wozu Kaufstüige, mit dem üblichen 10-percentigen Neugelde versehen, hiemit eingeladen werden.

Johann Sarlot,  
Magistratsrath, als Masse-Commissár.

### Birói árverés.

Özvegy Tökoly Sebökné, szül. Bezegh Amália ó nagysága' map. 88 és 277-ik számok alatt ó város' határában fekvő 3 lántz kaszálói — f. évi April' 11-kén, 601 sz. a. költ marasztaló itélet' következtében, Nikolits Abraham h. ügyvéd úr', mint nyertes fél' részére, f. é. 's h. 22-én a' telek birói hivatalban reggeli 9 órakor tartandó nyilvános második és utolsó árverés útján, a' legtöbbet ígérőnek végkép el fognak adattatni. Hová a' venni szándéklók, kik is a' város' mérnökénél az illető földék' fekvése 's határa iránt kellő utasítást nyerhetnek, 30 p. ftnyi bánatpénzel ellátva, ezenell illendően meghivatnak.

Markovits József,  
tanácsnok, mint végrehajtó biró.

### Auf gerichtliche Anordnung wird licitirt:

Das in der St. Peter und Paul-Gasse, unter Nro. 162 liegende weiland Alexander Lázár'sche Haus den 22. Juni, Nachmittags 3 Uhr, an Ort und Stelle.

### Concurs.

Gegen den Pankstaer Inwohner, Michael Schmidt, ist vom kbl. Krader Comitáte der Concurs auf den 21. August l. J. angeordnet, und zum einstweiligen Masse-Curator Herr Paul v. Vörös, herrschaftlicher Fiskal, zum Titulár-Curator aber Herr hon. Vice-Fiskal, Michael v. Koesoba, ernannt.

Wider den Krader Handelsmann Michael Bodraghi Pap ist vom Magistrat der k. Freistadt Krad der

Concurs auf den 22. August l. J. mit dem Bemerken angeordnet, daß alle Gläubiger bis zum besagten Tag ihre Forderungen anzumelden haben, da später sich Meldende abgewiesen werden. Zum einstweiligen Masscurator wurde der Magistratsrath, Herr Joseph Markovicz, und zum litis-Curator der hon. Vice-Fiskal Herr Johann Lukácsy ernannt.

Wien. Bei der am 1. Juni l. J. stattgefundenen neunten Ziehung des k. k. Staats-Losehens vom Jahre 1839, sind folgende 35 Serien gezogen worden:

150,	1090,	2275,	2807,	3256,	4258,	5038,
347,	1218,	2300,	2933,	3578,	4414,	5267,
370,	1419,	2529,	3010,	3889,	4444,	5272,
518,	2211,	2551,	3107,	3968,	4686,	5806,
600,	2247,	2721,	3243,	4138,	4978,	5975.

**Pesther Marktbericht.**

Der Medardis-Markt ist beendet, ohne daß in das Manufakturgeschäft eine Besserung eingetreten wäre. Es mangelte an Käufern und barem Gelde. Nur ordinaire mährische Tücher wurden in der ersten Woche rasch verkauft, ohne jedoch eine Preiserhöhung zu erfahren. — Schafwolle aller Gattungen fand lebhaften Begehr, und zwar: veredelte Einschur um mehrere Gulden, und zweischurige Winterwolle um einige Gulden höher gegen voriges Jahr. Es sind bereits bedeutende Quantitäten abgeführt worden, und es werden noch fertwährend Geschäfte gemacht. — Knoppeln blieben bei gedrücktem Preise. — Talg, sowohl in Wammen, als geschmolzenes, ohne Nachfrage. — Eben so Pottasche, Blausch. — Hasenbälge etwas gewichen im Preise. — Wollige Schaf- und Lammfelle aller Sorten in bedeutenden Quantitäten gut verkauft. — Rohes Leder blieb ohne erhebliche Veränderung. — Im Allgemeinen war der Markt nicht sehr lebhaft. (P. S.)

**Unterschiedliches.**

— Pesth. Fanni Elßler feierte große Triumphe im teutschen Theater; der größte Triumph jedoch ward ihr im Herbäthgarten. Pfingstsonntag nämlich lustwandelte die „Göttliche“ in den schattigen Lauben dieses Gartens, und wählte auf einige Augenblicke zu ihrem irdischen Thron einen alten, wurmstichigen hölzernen Sessel; der geweihte Stuhl ward um 6 fl. C. M. verkauft. — Schade, daß die eben so

reiche, als überaus liebenswürdige Künstlerin nicht einen ihrer alten Schuhe zu irgend einem wohlthätigen Zwecke verschenkte; dieser könnte, wenn er versteigert würde, gewiß ein hübsches Sümchen eingebracht haben. Wie viele unserer Lions würden für einen Fuß, den sie diesem Schuh aufdrücken könnten, den Frack versehen, und in Hemdärmeln vor dieser heiligen Reslique niederknien. (Ung.)

— Wien. Der k. k. Hofkapellmeister Ritter von Donizetti hat von Ihrer Majestät der Königin von Portugal den Orden der unbefleckten Empfängniß erhalten. (Pesth. Tgbl.)

— Am Namenstage des Königs der Franzosen hat's stark geregnet; 2500 Ritterkreuze der Ehrenlegion wurden auf Einmal ausgetheilt.

— Der König von Schweden hat einen großen Schwarm von Hofleuten in Gnaden entlassen. Es sind meist reich begüterte Edelleute, die von ihrem eigenen Fett zehren können. Der König will das, für eiteln Prunk ausgegebene Geld auf Wissenschaft und Kunst verwenden, und die Armen und Nothleidenden unterstützen. (Ung.)

Mit dem Krader Eilwagen sind		nach Pesth abgefahren,	
von Pesth angekommen,	Dienstag den 11. Juni:	Donnerstag den 13. Juni:	
Hr. Jamnitsky, 2 Plätze.	— May.	Hr. Baron Blomberg,	
— v. Papp.	— v. Papper.	2 Plätze.	
— Steiniger.	— Steiniger.	— Leitner, 2 Plätze.	
— v. Szegö.	— v. Szegö.	— v. Palda.	
		— v. Patrübány.	

Früchtenpreise zu Krad den 14. Juni 1844.

Namentlich:	Ein Preckb.-Megen in W. W.					
	bester		mittlerer		geringer.	
	Gattung					
	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
Weizen . . . . .	3	15	3	6	3	—
Halbfrucht . . . . .	2	30	2	15	2	7 1/2
Korn . . . . .	2	6	2	—	1	57
Gerste . . . . .	1	40	1	33	1	30
Hafer . . . . .	1	42	1	40	—	—
Rufurug . . . . .	2	15	2	6	2	—
1 Zent. Heu, gebundenes	4	—	—	—	—	—
1 Bund Stroh, à 12 Pf.	—	16	—	—	—	—

Wasserstand der Marosch: Den 14. Juni Früh 8 Uhr: 3' 6" 0''' ober Null.

Juni	Namen und Charakter der Verstorbenen	Religion	Alter	Krankheit	Wohns und Sterbeort
2	Franz Klein, Diensthofens S.	Kath.	3	Stropheln	Maroschuser.
4	Frau Maria Balog, Riemermeisters W.	—	44	Wassersucht	Sonnengasse 753
—	Albert Helmeier, Waise	—	4	Würmer	Friedhof.
5	Franz Papp, Tagelöhners S.	Ref.	12	Lungensucht	Maroschuser.
—	Szava Csoban, Tagelöhner	Gr.n.u.	53	Altersschwäche	Vorstadt Pernyawa 583
6	Klora Popovits, Tagelöhners W.	—	44	Lungensucht	Schlangengasse 241
7	Szaja Csoban, Tagelöhner	—	64	Altersschwäche	Vorstadt Pernyawa 202
8	Stella Baranyai, Kaufmanns R.	Kath.	8 T.	Krampf	Inselgasse 303